HOLY SEE PRESS OFFICE
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE
BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS

BOLLETTINO

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0469

Giovedì 11.08.2011

DECRETO DELLA PENITENZIERIA APOSTOLICA CON IL QUALE VENGONO CONCESSE SPECIALI INDULGENZE IN OCCASIONE DELLA XXVI GIORNATA MONDIALE DELLA GIOVENTÙ (MADRID, 16-21 AGOSTO 2011)

DECRETO DELLA PENITENZIERIA APOSTOLICA CON IL QUALE VENGONO CONCESSE SPECIALI INDULGENZE IN OCCASIONE DELLA XXVI GIORNATA MONDIALE DELLA GIOVENTÙ (MADRID, 16-21 AGOSTO 2011)

- TESTO IN LINGUA LATINA

- TRADUZIONE IN LINGUA ITALIANA

- **TESTO IN LINGUA LATINA**

PAENITENTIARIA APOSTOLICA*MATRITEN.*DECRETUMQuo plenaria conceditur Indulgentia christifidelibus qui, occasione "XXVI Mundialis Iuvenum Diei", Matritum in forma peregrinationis confluerint; partialem autem Indulgentiam consequi valebunt omnes qui, ubique terrarum, ad spiritales Coetus fines eiusque felicem exitum oraverint.

Paenitentiariae Apostolicae preces nuper allatae sunt ab Eminentissimo Patre Domino Antonio Maria Sanctae Romanae Ecclesiae Cardinale Rouco Varela, Archiepiscopo Metropolita Matritensi atque Praeside Conferentiae Episcoporum Hispaniae, ut iuvenes desideratos sanctificationis fructus attingant ex "XXVI Mundiali Iuvenum Die" qui, a die XVI usque ad diem XXI vertentis mensis Augusti, sub proposito: *"Radicati et superaedificati in Christo, confirmati fide*" (cfr *Col* 2, 7) in Hispaniae nationis capite celebrabitur.

Quibus Beatissimo Patri relatis, Apostolica Paenitentiaria speciali ad hoc facultate instructa est ut donum Indulgentiae per praesens Decretum indicaret iuxta ipsius Summi Pontificis mentem, prout sequitur:

Plenaria conceditur *Indulgentia* christifidelibus qui aliquot sacris functionibus vel spiritalibus inceptis, decursu "XXVI Mundialis Iuvenum Diei" Matriti peragendis, necnon sollemni eius conclusioni, devote interfuerint, dummodo, confessi et vere paenitentes, Sacram Synaxim susceperint et ad mentem Sanctitatis Suae pie oraverint.

Partialis conceditur *Indulgentia* christifidelibus, ubicumque fuerint dum praedictus celebrabitur conventus si, corde saltem contrito, Deo Spiritui Sancto elevabunt preces, ut Ipse ad caritatem iuvenes incitet, et vigorem eis infundat in Evangelio propria vita nuntiando.

Quo autem facilius christifideles caelestium horum munerum participes fieri queant, sacerdotes, ad sacramentales confessiones audiendas legitime adprobati, prompto et generoso animo sese praebeant ad ipsas excipiendas et fidelibus publicas preces pro bono ipsius "Mundialis Iuvenum Diei" exitu proponant.

Praesenti pro hac vice valituro. Quibuscumque in contrarium facientibus non obstantibus.

Datum Romae, ex aedibus Paenitentiariae Apostolicae, die II mensis Augusti, anno Incarnationis Dominicae MMXI, in pia "Portiunculae" memoria.

Fortunatus S.R.E. Card. Baldelli
Paenitentiarius Maior

+ Ioannes Franciscus Girotti, O.F.M. Conv.
Ep. Tit. Metensis, *Regens*

[01158-07.01] [Testo originale: Latino]

● TRADUZIONE IN LINGUA ITALIANAPENITENZIERIA APOSTOLICA*MADRID*DECRETO**Si concede l'Indulgenza plenaria ai fedeli che, in occasione della "XXVI Giornata Mondiale della Gioventù", confluiranno a Madrid in spirito di pellegrinaggio; potranno anche conseguire l'Indulgenza parziale tutti coloro che, ovunque si trovino, pregheranno per i propositi spirituali di questo incontro e per il suo felice esito.**

Èrecentemente pervenuta alla Penitenzieria Apostolica la supplica di Sua Eminenza Reverendissima Antonio María Rouco Varela, Cardinale Arcivescovo di Madrid e Presidente della Conferenza dei Vescovi di Spagna, affinché i giovani possano ottenere gli sperati frutti di santificazione dalla "XXVI Giornata Mondiale della Gioventù", che si celebrerà dal 16 al 21 del corrente mese di Agosto, nella capitale spagnola, e che avrà per tema: *"Radicati e fondati in Cristo, saldi nella fede*" (cfr *Col* 2, 7).

La Penitenzieria Apostolica, avendo esposto al Santo Padre queste considerazioni, è stata munita di speciali facoltà per elargire, mediante il presente Decreto, il dono dell'Indulgenza, secondo la mente dello stesso Pontefice, come segue:

Si concede l'*Indulgenza plenaria* ai fedeli che devotamente parteciperanno a qualche sacra funzione o pio esercizio da svolgersi a Madrid durante la "XXVI Giornata Mondiale della Gioventù" e alla sua solenne conclusione, purché, confessati e veramente pentiti, ricevano la Santa Comunione e piamente preghino secondo le intenzioni di Sua Santità.

Si concede l'*Indulgenza parziale* ai fedeli, ovunque si trovino durante il predetto incontro, se, almeno con animo contrito, eleveranno le loro preghiere a Dio Spirito Santo, affinché spinga i giovani alla carità e dia loro la forza di annunziare con la propria vita il Vangelo.

Affinché poi i fedeli possano più facilmente farsi partecipi di questi celesti doni, i sacerdoti, legittimamente approvati per l'ascolto delle confessioni sacramentali, con animo pronto e generoso si prestino a riceverle e propongano ai fedeli pubbliche preghiere per il buon esito della stessa "Giornata Mondiale della Gioventù".

Il presente Decreto ha validità per questa ricorrenza. Nonostante qualunque contraria disposizione.

Dato in Roma, dalla sede della Penitenzieria Apostolica, il 2 Agosto, anno dell'Incarnazione del Signore 2011, nella pia memoria della "Porziuncola".

Fortunato Card. Baldelli
Penitenziere Maggiore

+ Gianfranco Girotti, O.F.M. Conv.
Vescovo tit. di Meta, *Reggente*

[01158-01.01] [Testo originale: Latino]